

一年来之上海婦女教育館

鄒魯題



一年來之上海婦女教育館目錄

題詞

插圖

- (一) 創辦緣起
- (二) 組織大綱
- (三) 組織系統
- (四) 職員一覽
- (五) 經濟概況
- (六) 教育目標
- (七) 實施原則
- (八) 事業概況
- (九) 人才訓練
- (十) 捐款彙錄

上海圖書館藏書



A541 212 0010 3813B

社會與家庭相表裏婦女為

上海婦女教育館週年紀念刊

420 卷五

家庭之中心故社會教育不能

有功女教

不注意婦女教育即婦女教育

不實為社會教育之一種基本工

王若志題



作上海交通至使周先生努力於

是項工作乘風而呼所及者遠豈

上海市婦女教育館週年紀念刊

特本市婦女教育社會受其教

益哉爰綴數言以誌景佩

嘉惠婦女

鈕永蓮題



吳鐵城



吾國教育普及問題為以婦

女教育之普通推廣最為嚴

重願就西推行國民基

礎教育之經驗考察成年

國民對於教育的反應又以

婦女為最熱烈以此推斷

婦女教育之在吾國並始為

不可不為不為果爾我

以為推行婦女教育之

先具有兩條件一為女

子機會均等居二是人生

觀的改變欲此教育同志相其

如準備這物圖法未雷市島

普及婦女教育實為我

國改造社會復興民族

之基本問題

黃麟書



婦女問題為社會教育

的重要問題即為全國

以至全世界的重要問題

金澤澄



如我而認識今日中國正
 在文化特多社會改造
 之中必須以社會教育
 未完成其年而婦女教
 育則社會教育內重要
 的一項
 梁則信
 廿五年
 百十七

婦女週年紀念
 婦女教育起

廿五年
 百十七

婦女救國應即
 提倡職業以圖
 自立


上海婦女教育館週年特刊

王曉籟


上海婦女教育館

周年紀念

期年有成

江恆源


提倡女子職業增進
 婦女知識提高婦女
 地位俾得發興中華
 民族之根中社會國
 家不受其賜
 婦女教育館紀念特刊 湯之牛

婦女教育館週年紀念
 婦女福音

歐元懷

俄國女子到工廠裡去，
 德國女子到廚房裡去，
 中國女子應到那裡去？
 廿五年一月
 黃敬題

是實施綜合的婦女社
 友的先鋒

上海婦女教育館一週紀念

馬宗榮題



本館館長周振韶氏



本館贊助人胡繼興先生



本館贊助人邵玉田先生



本館贊助人賀雅新女士



本館贊助人王潔自女士



本館贊助人喬素月女士



本館贊助人卜振華女士



本館贊助人楊秀蓉女士



本館贊助人洪雲玲女士



本館贊助人呂蘊女士



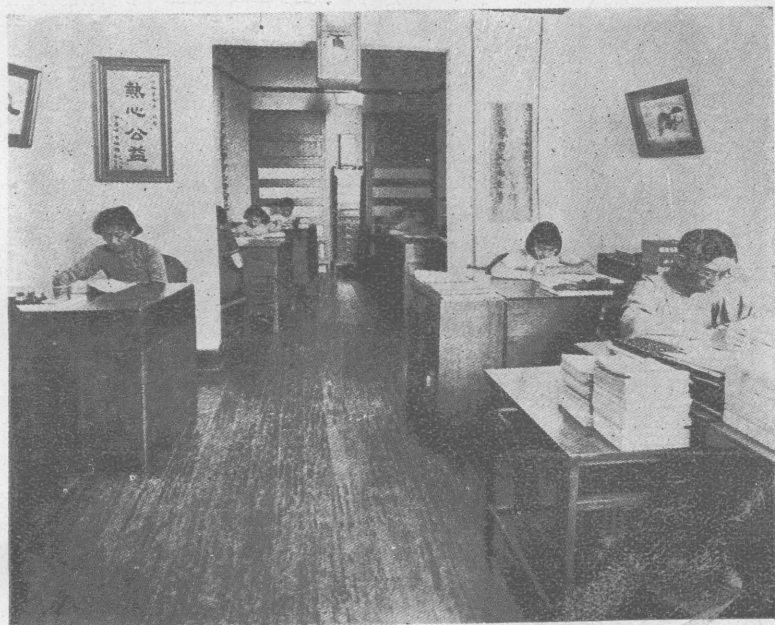
本館贊助人王承均女士



本館贊助人陳宛貞女士



本館贊助人張逸芬女士



本館職員辦公之情形



婦女閱覽者



者樂娛之部樂俱女婦



餐野園公豐兆在會集次一第會女少



時洲瀛小在州杭行旅團行旅女婦



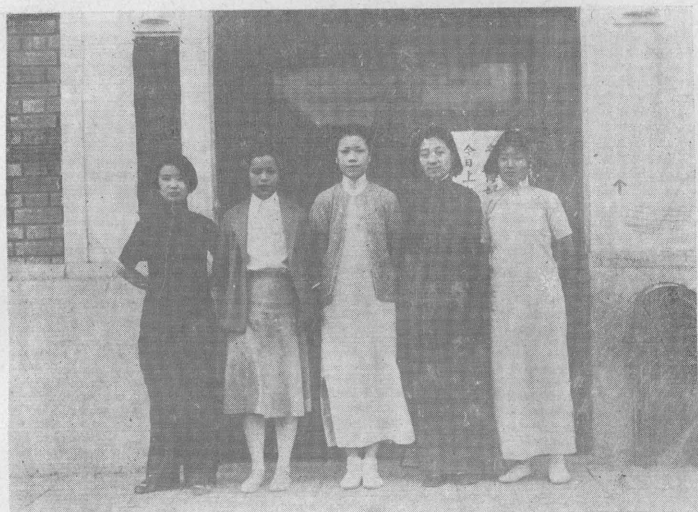
後婚結團集觀參團觀參女婦



婦女書畫展覽會之書法室



婦女識字學校第一屆畢業生之業生



第一屆婦女乒乓球比賽之優勝者



婦女話劇團表演與仲卿之一幕

一 創辦緣起

民衆教育館之所以鮮有成效者，對象複雜，實爲其重大原因。故同人等認爲民衆教育館之設施，應以施教對象爲準則。如爲農民而設，應名爲農民教育館；爲工人而設，應名爲工人教育館；爲商人而設，應名爲商人教育館；爲兒童而設，應名爲兒童教育館；爲婦女而設，應名爲婦女教育館，對象確定，設施專精，則收效自宏。

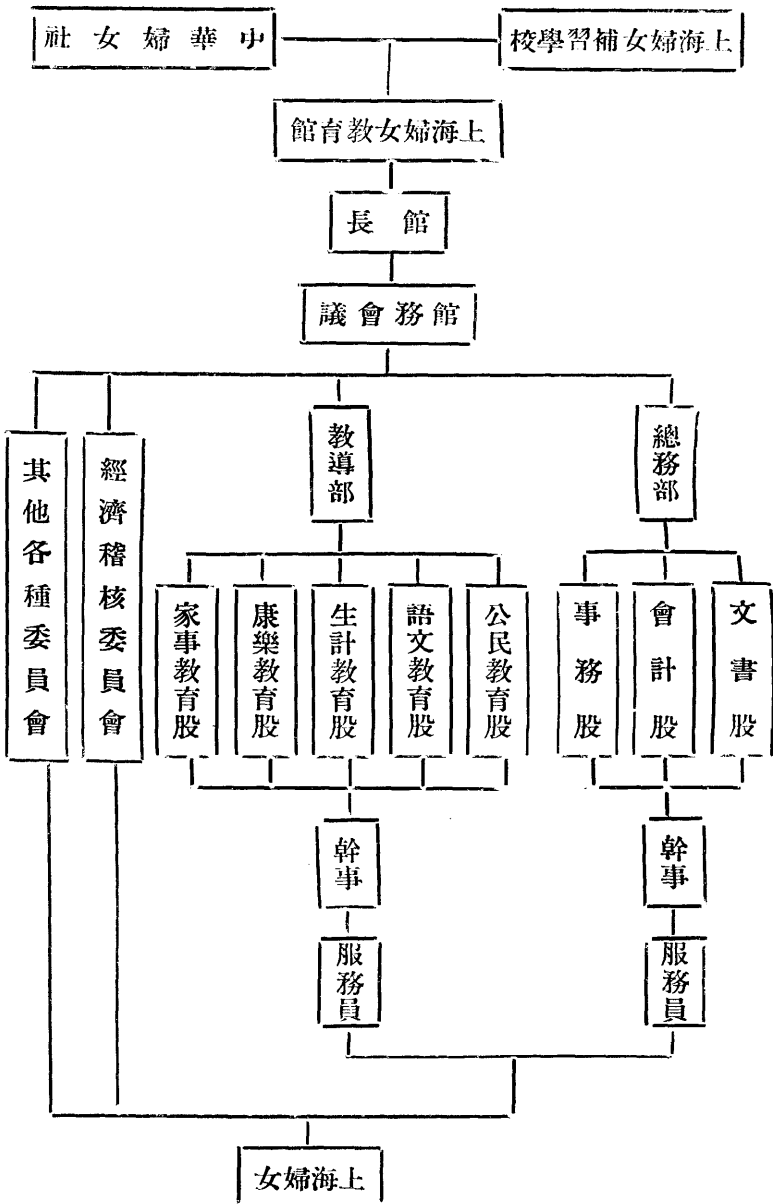
今就婦女教育而言之，則婦女教育館當爲實施婦女教育之中心機關，蓋婦女教育之重要與值得努力並不遜於其他各種教育。因女性與母性自有其生理上心理上與倫理上之價值存在。所謂男女平等，係指男女在政治上經濟上文化上之地位平等而言。故女子受教育之權利，應與男子相等，無可非議；若謂女子自小學以至大學，與男子所受之教育，應無所區別，則實爲莫大之錯誤。

本館之創立，完全由私人興趣促成，專以實施婦女教育，並研究實驗婦女教育之理論及方法爲宗旨。前無成規可循，旁無成例可援，且人才經濟，兩無根基，欲於短期間內，表現若何成績，發生若何效果，殊不敢言；但若能以一分人力一分財力辦一分事業，而不使一釐一毫之人力財力有所浪費，於願已足。抑更有進者，社會先進，當不乏同情於吾人之主張，儻能賜以精神上之指示，或物質上之協助，則婦女教育前途實利賴之，豈特本館之幸而已哉！

二 組織大綱

- 第一條 本館定名為上海婦女教育館
- 第二條 本館由上海婦女補習學校與中華婦女社合作辦理之
- 第三條 本館館舍由上海婦女補習學校供給之本館經濟由中華婦女社擔任之
- 第四條 本館以實施婦女教育並研究實驗婦女教育之理論及方法為宗旨
- 第五條 本館暫分總務教導兩部遇必要時得增設其他各部其辦事細則另訂之
- 第六條 本館設館長一人暫由創辦人上海婦女補習學校校長兼任之
- 第七條 本館設幹事若干人助理幹事若干人均由館長聘任之服務員若干人由館用考試方法選任之
- 第八條 本館館長總理全館事務幹事及助理幹事商承館長辦理各項事務服務員秉承館長及幹事之指導練習各項事務
- 第九條 本館設館務會議由館長召集全體職員組織之以館長為主席其會議規則另訂之
- 第十條 本館應事實上之需要得組織各種委員會其章則另訂之
- 第十一條 本館得與其他機關聯合舉辦各種社會教育事業
- 第十二條 本組織大綱經館務會議通過並經上海婦女補習學校與中華婦女社同意後施行

三 組織系統



一年來之上海婦女教育館

四 職員一覽 (民國二十四年)

| 姓名 | 性別 | 年齡 | 籍貫 | 履歷 | 職務 |
|-----|----|----|----|--|-------|
| 周振韶 | 男 | 三〇 | 江蘇 | 大夏大學教育學院社會教育系畢業曾任江蘇省立鎮江民衆教育館教導部主任浙江省立民衆教育實驗學校校長兼實驗民衆學校主任現任上海婦女補習學校校長 | 館長 |
| 汪桂芳 | 女 | 二三 | 安徽 | 復旦大學畢業 | 幹事 |
| 鄭錫瑜 | 女 | 二六 | 江蘇 | 光華大學文學士曾任光實中學國文教員 | 幹事 |
| 黃雪章 | 女 | 二五 | 廣東 | 大夏大學社會教育系畢業 | 幹事 |
| 郭筠倩 | 女 | 二五 | 廣東 | 中國公學畢業 | 幹事 |
| 卜振華 | 女 | 二八 | 江蘇 | 上海市立務本女子中學高中畢業曾任上海市立巽與隆德等校教員 | 幹事 |
| 石啓瓊 | 女 | 二三 | 湖南 | 上海美術專科學校畢業 | 幹事 |
| 李陶菴 | 男 | 二七 | 江蘇 | 曾任浙江省立民衆教育實驗學校書記 | 文書 |
| 周宜安 | 男 | 三八 | 北平 | 歷任上海各票房指導員 | 平劇指導員 |
| 錢養田 | 男 | 四三 | 北平 | 歷任上海青年會暢社雅風諸票房教員吳淞中國公學平劇教授 | 平劇指導員 |
| 徐肯 | 男 | 二八 | 江蘇 | 友藝平曲研究社創辦人 | 平劇指導員 |
| 陳君澤 | 男 | 二八 | 江蘇 | 上海南國藝術學院畢業 | 話劇指導員 |

| | | | | | |
|-----|---|----|----|---|--------|
| 劉因 | 男 | 三〇 | 福建 | 大夏大學高師科畢業 現任中華口琴會指導員 | 口琴指導員 |
| 浦夢古 | 男 | 三〇 | 江蘇 | 歷任上海各國樂團體指導員及各廣播電台國樂播音員 | 國樂指導員 |
| 顧企韓 | 男 | 一五 | 江蘇 | 上海美術專科學校音樂系畢業 曾任華光實中音樂指導高橋海濱浴場會委於東亞電台播送二胡專職 | 國樂指導員 |
| 岳俠 | 男 | 三九 | 河北 | 民國十九年中央國術比賽大會考取優等第一名領有證書現任上海光夏中學高中部及美華女子中學國術教員 | 國術指導員 |
| 周一平 | 男 | 三〇 | 江蘇 | 亞東醫科大學畢業曾任海門尚德醫院院長現任中美醫院醫務主任兼任正行女子中學校校醫及軍事看護學教授 | 看護指導員 |
| 梁靜 | 女 | 二八 | 廣東 | 北平女子師範畢業 曾任仰光女子學校編織手工教員 | 編織指導員 |
| 葉志新 | 女 | 二三 | 浙江 | 本校高級國文科畢業 | 造花指導員 |
| 陳竹君 | 女 | 一九 | 湖南 | 江蘇省立上海中學畢業 | 服務員 |
| 高龍 | 女 | 一八 | 江蘇 | 上海愛羣女子中學畢業 | 服務員 |
| 陸進程 | 女 | 一八 | 江蘇 | 上海婦女補習學校學生 | 識字學校教員 |
| 陳桂芳 | 女 | 一七 | 北平 | 上海婦女補習學校學生 | 識字學校教員 |
| 黃影 | 女 | 二一 | 江蘇 | 上海婦女補習學校學生 | 識字學校教員 |
| 顧妙身 | 女 | 一七 | 江蘇 | 上海婦女補習學校學生 | 管理員 |
| 楊美麗 | 女 | 一六 | 湖南 | 上海婦女補習學校學生 | 管理員 |

(一)上海婦女教育館收支對照表

(二十四年二月至十二月)

| 收入銀額 | 項 目 | 支出銀額 |
|---------------|-------|---------------|
| 2 5 2 5 . 0 0 | 收入之部 | |
| 1 1 5 . 0 0 | 捐 款 | |
| 1 8 6 . 1 0 | 報 名 費 | |
| 1 6 6 . 0 8 | 保 證 金 | |
| 3 0 . 8 6 | 參 觀 費 | |
| 2 2 . 1 1 | 旅 行 費 | |
| 4 8 . 3 9 | 車 費 | |
| 2 3 8 . 0 0 | 月 報 費 | |
| 1 1 . 6 0 | 廣 告 費 | |
| 1 . 4 5 | 回 佣 | |
| 1 0 . 1 6 | 罰 款 | |
| 1 . 0 0 | 利 息 | |
| | 雜 收 | |
| | 支出之部 | |
| | 幹事津貼 | 2 5 5 . 0 0 |
| | 服務員膳 | 6 3 . 0 0 |
| | 工友工食 | 8 4 . 8 0 |
| | 購 置 | 6 5 0 . 4 8 |
| | 文 具 | 6 1 . 7 9 |
| | 印 刷 | 9 3 . 8 0 |
| | 郵 電 | 4 2 . 8 0 |
| | 雜 支 | 7 6 . 2 9 |
| | 公民教育 | 2 5 2 . 8 2 |
| | 語文教育 | 7 5 4 . 3 2 |
| | 康樂教育 | 1 9 9 . 1 9 |
| | 生計教育 | 8 3 . 4 0 |
| | 家事教育 | 2 2 . 1 4 |
| | 特別費 | 3 0 6 . 0 7 |
| 3 3 5 5 . 7 5 | 共 計 | 2 9 4 5 . 9 0 |
| | 結 存 | 4 0 9 . 8 5 |

五 經 濟 概 況

一年來之上海婦女教育館

(二)上海婦女教育館二十四年份逐月收入概況表

| 月份 類別 | 二月 | 三月 | 四月 | 五月 | 六月 | 七月 | 八月 | 九月 | 十月 | 十一月 | 十二月 | 共計 |
|----------|---------|----|-------|-------|---------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|---------|
| 捐款 | 1274.00 | | | | 1223.00 | | | 28.00 | | | | 2525.00 |
| 報名費 | | | 6.00 | | 40.00 | | | | | 19.00 | 50.00 | 115.00 |
| 保證金 | | | 10.00 | 1.00 | | 20.00 | 20.00 | 15.00 | 64.40 | 46.70 | 9.00 | 186.10 |
| 參觀費 | | | 37.80 | | | | | 8.10 | 113.70 | 6.48 | | 166.08 |
| 旅行費 | | | | | | 30.86 | | | | | | 30.86 |
| 車費 | | | | | | | | | 12.18 | 9.93 | | 22.11 |
| 月報費 | | | 3.10 | 13.40 | 18.67 | .90 | 3.80 | 4.70 | .38 | 3.24 | .20 | 48.39 |
| 廣告費 | | | | 22.00 | 6.00 | | | 30.00 | 90.00 | 90.00 | | 238.00 |
| 回佣 | | | | | | | | | | | 11.60 | 11.60 |
| 罰款 | | | | .15 | | | | | | | 1.30 | 1.45 |
| 利息 | | | | | | | | | | | 10.16 | 10.16 |
| 雜收 | | | | .10 | | | | | .40 | .50 | | 1.00 |
| 共計 | 1274.00 | | 56.90 | 36.65 | 1287.67 | 51.76 | 23.80 | 85.80 | 281.06 | 175.85 | 82.26 | 3355.75 |

(三) 上海婦女教育館二十四年份逐月支出概況表

| 費 別 | 二 月 | 三 月 | 四 月 | 五 月 | 六 月 | 七 月 | 八 月 | 九 月 | 十 月 | 十 一 月 | 十 二 月 | 共 計 |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|-------------|---------|
| 幹事津貼 | 25.00 | 40.00 | 50.00 | 40.00 | 40.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 255.00 |
| 服務員膳 | | | | | | | 7.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 63.00 |
| 工友工食 | 9.00 | 7.00 | 6.60 | 10.00 | 11.00 | 4.00 | 6.50 | 7.00 | 7.00 | 9.70 | 7.00 | 84.80 |
| 購置 | 377.42 | 144.65 | 34.45 | 3.00 | | | | 15.20 | 5.42 | 60.00 | 10.34 | 650.48 |
| 文具 | 11.12 | 2.06 | 7.14 | 10.80 | | 4.49 | 2.64 | | 4.91 | 18.15 | .48 | 61.79 |
| 印刷 | 26.50 | 2.70 | | | | | | | | 64.60 | | 93.80 |
| 郵電 | 4.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 4.00 | 2.00 | 8.00 | 4.00 | 4.50 | 8.30 | 42.80 |
| 雜支 | 35.48 | 4.02 | 15.33 | 1.10 | 1.00 | .30 | 3.60 | .52 | 1.34 | 11.84 | 1.76 | 76.29 |
| 公民教育 | | 3.19 | 41.85 | 2.53 | 2.48 | 29.29 | | 12.12 | 134.90 | 26.46 | | 252.82 |
| 語文教育 | 1.20 | 58.70 | 93.34 | 66.99 | 72.60 | 58.68 | 74.71 | 66.46 | 82.25 | 112.01 | 67.38 | 754.32 |
| 康樂教育 | 3.80 | 2.57 | 24.34 | 22.71 | 7.00 | | | | 8.50 | 67.05 | 63.22 | 199.19 |
| 生計教育 | | | .48 | 8.23 | | 2.98 | 9.78 | | 20.41 | 29.52 | 12.00 | 83.40 |
| 家事教育 | | | | .30 | 1.84 | | | | | | 20.00 | 22.14 |
| 特別 | | 62.68 | | | 67.20 | | | | 23.00 | 14.55 | 138.64 | 306.07 |
| 共 計 | 493.52 | 329.57 | 275.53 | 167.66 | 205.12 | 113.74 | 116.23 | 133.30 | 315.73 | 442.38 | 353.12 | 2945.90 |

六 教育目標

無論辦理何種教育都應當有一定的目標，目標等於指南針，有了指南針，才不致走錯方向，所以我們在開始活動時，即定好教育目標，以作根據，茲將該項目標逐條解釋如左：

(1) 充實婦女的實用知識。知識浩如煙海，人的精力時間有限，焉能盡學，而成年婦女大多負有管理家務之責任，更沒有許多時間，來學許多知識，只能選擇對於婦女與家庭有關實用的知識，與以充實，以便改善思想與生活。

(2) 增進婦女的生產技能。婦女欲就相當職業，以事生產，而充實家庭經濟者甚多，但其生產技能則大多缺乏，本館為實際提倡婦女職業起見，先與此輩婦女以生產技能之增進，然後輔導之，使成爲真正的生產份子。

(3) 陶冶婦女的良好品性。婦女品性本來大多優良，但因上海地方五方雜處，良莠不齊，或有因家庭環境不良，致品性惡劣者，非再加以陶冶不可。

(4) 培養婦女的勤勞習慣。我國婦女，家境稍裕者，即呼奴喚婢，好逸惡勞，以致身體衰弱，家政不理，本館對於培養婦女勤勞習慣，亦列爲本館教育目標之一。

(5) 提倡婦女的健身運動。我國婦女，身體之衰弱，無庸諱言，其所以致弱的原因，乃由于不好運動，故對於婦女有益的健身運動，實有加以提倡的必要。

(6) 改善婦女的休閒娛樂。娛樂爲人們休閒時恢復疲勞最好的方法，但普通婦女的娛樂，大都不正當的居多，如打牌，跳舞，跑狗，迴力球；等，現在我們想拿有益于身心的娛樂，如國樂，平劇，唱歌；等，以代替那些不正當的娛樂。

(7) 指導婦女的治家方法。我國婦女的管理家務，完全憑着歷代相傳的經驗，很少有用科學方法的，

現在科學昌明，有許多的科學方法，可以應用到家庭生活中，這些方法，我們想拿來指導一般婦女。

(8) 訓練婦女的團體生活 從前的婦女深鎖在閨闈之內，很少有和多人交際的機會，故無所謂團體生活，現在的婦女，已得到解放，和外界交際的機會漸多，但因爲習慣關係，對於團體生活，不大發生興趣，以致許多婦女社會事業幹不起來，本館爲鼓勵婦女自動創辦事業起見，擬先從訓練團體生活入手。

(9) 引起婦女的服務興趣 儘管提倡婦女職業的聲浪很高，但婦女本身的服務興趣則甚爲淡薄，以致婦女職業不能發達，本館爲實地提倡婦女職業起見，擬先引起婦女的服務興趣，然後再鼓勵其從事正常的職業。

(10) 養成婦女的愛國思想 舊式的婦女，糊裏糊塗的過日子，只知操作家事，除了家庭以外，別無所知，新式的婦女，也是享樂主義者多，什麼國家，什麼民族，都不在腦海之中，有愛國思想的婦女極少，本館鑒于民族的危機，大多數婦女的這樣醉生夢死，所以把喚起婦女愛國思想，參加復興民族運動，也定爲目標之一。

七 實施原則

隨便舉辦一種什麼事業，在事前應定出幾個原則，以作實施時之根據，本館在開辦之初，就定了左列十個原則，以爲本館全人作事之根據。

(1) 以一般婦女爲施教的對象 以婦女爲本館施教的對象，並以上海的婦女爲施教的對象，這可說是非常單純，然而上海爲全國的最大都市，婦女的複雜類別實在很多：有留學回國現任大學教授或律師醫生的，有大學畢業現任教職或機關職員的，有正在讀書的，有管理家務的，亦有做不正當業務的，形形色色，應有盡有，以本館少數人的力量，來對這許多婦女實施教育，事實上是做不到的，故所謂「一般婦女」，乃指成年失學婦女與教育不足之婦女而言。

(2) 施教的場所不限在館內。本來社會教育或民衆教育，就不應當固定在一定的場所，而應當隨時隨地施教的，況本館在草創之初，係借用上海婦女補習學校一部份房屋，又不能有很寬大的館舍，來設施一切，所以本館對於婦女教育的各種設施，不限在館內，充分的利用在館外的公共場所或非公共場所。

(3) 以各種活動爲施教的課程。社會式的教育，各種的教育活動，多可應用爲施教的課程，如旅行無錫，即研究無錫的歷史，地理及名勝古蹟等；如旅行杭州，即研究杭州的歷史，地理及名勝古蹟等，如參觀電話公司，即研究電話的歷史，原理及功用等；如參觀電燈廠，即研究電的原理與利用等；如舉行主婦會，即討論處理家事的方法，及家庭困難問題的解決等。

(4) 以經濟方法辦實際的事業。我們因爲人少錢少的原故，不能做鋪張場面的事業，只能辦些最實際的事業，而這些實際的事業，又只能用經濟的方法來辦理。

(5) 以相當人才做適宜的工作。什麼事要什麼人辦，若人與事不相當，在事的方面，是無效率，在人的方面，是無興趣，結果是兩非所宜，故本館第五原則，定爲以相當人才做適宜的工作，勤的工作，請好動的人去做，靜的工作，請好靜的人做，爲事擇人，決不爲人設事。

(6) 各項的設備應能充分利用。有許多機關常常備有不大常常使用的東西放在那裏，這實在是極不經濟的，本館的經費有限，場所不大，設備應能充分利用。

(7) 應利用機會舉行臨時活動。活的教育應利用機會施教，不應當死教書本，本館是以各種活動爲施教的課程的，故應利用機會舉行臨時活動。

(8) 任何設施都應有積極性質。現在民衆教育機關，有很多事業是消極的，如民衆診所，及貧民借貸所之類，殊欠教育的意味，我們認爲教育的設施，應有積極的性質，要使民衆能怎樣怎樣，養成其自動的能力，並不是慈善的救濟事業。

(9) 任何工作必求有相當效果。中國人做事衝動的多，有計劃有目標有步驟的很少，所以隨便什麼事，都是虎頭蛇尾，沒有良好的效果，人力財力均屬浪費，本館有鑒于此，對於任何工作之設施，必求有相

當效果，以免人力財力之浪費。

(10)與各種文化機關力謀合作。一樁事業之成功，除了本身的努力以外，尚須社會各方面的合作互助，故本館擬與各種文化機關如婦女團體學術團體等，力謀合作，以收事半功倍之效。

八 事業概況

(甲)關於公民教育者

(1)名人演講 本館爲使婦女注意婦女問題家庭問題及時事常識，並引起其研究興趣起見，常

常邀請名人演講以上各種問題，茲將每次概況，表列於左：

| 次數 | 日期 | 講演者 | 講演題目 | 聽講人數 |
|------|--------|-------|-------------|------|
| 第一次 | 三月十三日 | 吳耀西女士 | 女子教育改造問題 | 四一人 |
| 第二次 | 三月廿四日 | 江問漁先生 | 怎樣做婦女的領袖 | 四五人 |
| 第三次 | 四月二十日 | 陳玉白女士 | 女子回到家庭問題 | 三二人 |
| 第四次 | 四月廿四日 | 楊衛玉先生 | 婦女職業問題 | 四四人 |
| 第五次 | 五月十三日 | 陳景煦先生 | 家庭衛生 | 三四人 |
| 第六次 | 五月十七日 | 周毓英先生 | 家庭問題 | 三九人 |
| 第七次 | 五月二十日 | 沈成震先生 | 救國方法 | 六五人 |
| 第八次 | 五月廿二日 | 楊崇泉先生 | 女子職業指導 | 四二人 |
| 第九次 | 六月二十日 | 汪桂芳女士 | 婦女與法律 | 三七人 |
| 第十次 | 九月二十日 | 閻振玉女士 | 新良妻賢母主義 | 九〇人 |
| 第十一次 | 十月廿三日 | 屠坤範女士 | 現代女子的戀愛婚姻問題 | 五四人 |
| 第十二次 | 十一月廿八日 | 馬公愚先生 | 寫字的方法 | 七〇人 |

(2) 婦女顧問社 本館有鑒於一般智識淺薄之婦女，遇有疑難問題，往往無良好方法以解決，每致誤入歧途，甚或自尋短見，爰有婦女顧問社之組織，特聘各門專家以備婦女之諮詢，至諮詢之手續，一種是當面詢問爲之解答難題。一種是備具書面詳陳事實，該社接到後，卽有相當之答覆。

(3) 婦女聯誼會 本館爲聯絡婦女感情，並提倡正當交際起見，故有婦女聯誼會之組織，規定每半年舉行一次，第一次於六月三十日晚間在環龍飯店舉行，參加者四十餘人，並請中華口琴會劉因先生吹奏口琴，以增興趣。第二次於廿五年一月二日上午十二時在八仙橋青年會九樓舉行，參加者一百二十餘人，嬌嬌婷婷，濟濟一堂，堪稱盛舉。

(4) 少女會 本館所組織之少女會，其目的在藉團體生活，以培養少女的善良品性，鍛鍊少女之健全體格，並增進少女之豐富智能，凡未結婚之少女，而年齡不滿十八歲者，均可加入，共有會員三十餘人，先後開會凡六次：第一次於四月二十一日在兆豐公園舉行，由楊會員叙秋擔任主席，討論之問題爲「如何使我們身體健康」。第二次於五月十九日在虹口公園舉行，由張會員振麗擔任主席，討論之問題爲「少女的社交」。第三次於六月十六日在膠州公園舉行，由薛會員珊瑚擔任主席，討論之問題爲「正當的婚姻」。第四次於九月二十九日在黃家花園舉行，由張會員振麗擔任主席，討論之問題爲「如何發展會務」。第五次於十月二十七日在吳淞舉行，由陳竹君女士擔任主席，討論之問題爲「少女應讀書籍問題」並參觀水產學校，吳淞砲台及海濱公園等。第六次於十一月二十四日在南翔舉行，到會者共計十四人，上午九時由館乘汽車至旱橋小火車站搭九時四十分之滬翔區間車，約於十時十分至南翔，先至本會會員馮培英小姐公館稍憩，繼往古漪園南園等處遊覽，最後齊到老吳家館試嚐素負盛名之南翔饅頭，每次集會，各會員均甚感興趣。該會簡章如左：

一、本會定名爲上海婦女教育館少女會

二、本會以藉團體生活培養少女之善良品性鍛鍊少女之健全體格增進少女之豐富智能爲宗旨

三、本會之手工如左：

一年來之上海婦女教育館

1 聘請專家演講——定期邀請專家演講有關少女之問題

2 舉行會員討論會——聯合會員討論左列各種問題

(1) 讀書問題 (2) 交友問題 (3) 戀愛問題 (4) 婚姻問題 (5) 服務問題 (6) 其他

四、本會設正副會長及書記各一人由會員互選之並問若干人由本會聘任之均半年一任

五、本會開會地點應選擇環境優美之場所由書記召集之

六、凡未結婚之少女而身家清白者均得加入本會為會員

七、本會一切用費由上海婦女教育館担任之

八、本簡章經館務會議通過施行修正時同

(5) 婦女參觀團

本館為增長婦女見識並引起其服務社會興趣起見，特組織一婦女參觀團，業已

參觀五次：第一次於五月一日舉行，參觀者八十餘人，參觀事項為上海市第二屆集團結婚及市政府運動場體育館游泳池公園等，第二次於六月八日舉行，參觀者四十餘人，參觀事項為申報館，第三次於十月一日舉行，參觀者一百四十餘人，參觀事項為第四屆集團結婚及市政府圖書館運動場體育館游泳池公園等，第四次於十月十九日舉行，參觀者五十五人，參觀事項為第六屆全國運動會游泳比賽，第五次於十一月二十二日舉行，參加者共計四十二人，參觀機關為(一)動物園(二)民衆教育館(三)圖書館(四)托兒所

(6) 婦女旅行團

本館為鼓勵婦女遊覽各處名勝古蹟，以興起其愛護江山復興民族之精神起見，

特組織婦女旅行團，現已旅行三次，茲將每次概況略述於下：第一次旅行地點為無錫，團員共十人，於三月三十一日乘上午八時特別快車往，當日晚間十一時返滬，第二次旅行地點為杭州，團員共二十人，於四月二日晨出發，於五日晚間返滬，第三次旅行地點為高橋海濱浴場，團員共二十七人，於七月二十日下午四時往，晚間十一時返。

(乙) 關於語文教育者

(1) 婦女識字學校 本館爲盡一部分掃除租界內婦女文盲責任起見，特開辦婦女識字學校一於所館內，分早晚兩班，早班八時至九時上課，晚班六時半至七時半上課。凡十四歲以上不識字之婦女，無論已婚未婚，均可報名入學。不收學費，并供給書籍。來學者共三十八人。三月期滿，經考查成績及格者，計十九人，除給證明書外，其成績優良及從未缺課者，并分別給予獎品多份。茲將該校畢業生名錄於次：
上海婦女教育館婦女識字學校招生

| 姓名 | 年齡 | 籍貫 | 畢業成績 | 附註 | 姓名 | 年齡 | 籍貫 | 畢業成績 | 附註 |
|-----|----|----|-------|------|-----|----|----|-------|------|
| 徐芸華 | 卅一 | 寧波 | 九六·二分 | 成績優良 | 陶蕭英 | 十三 | 浦東 | 八三·六分 | 成績優良 |
| 連雪芳 | 十四 | 上海 | 九五·八分 | 成績優良 | 孫裕阜 | 十三 | 無錫 | 七四·六分 | 不缺課 |
| 呂蓮珍 | 十九 | 蘇州 | 九五·八分 | 成績優良 | 俞翠貞 | 二二 | 蘇州 | 七四·六分 | 不缺課 |
| 蔡鴻英 | 十四 | 天津 | 九五·六分 | 成績優良 | 金佩英 | 十九 | 蘇州 | 七三·四分 | 不缺課 |
| 張玉英 | 十八 | 寧波 | 九四·二分 | | 余春華 | 十六 | 寧波 | 七〇·四分 | 不缺課 |
| 李文英 | 十四 | 浦東 | 九三·〇分 | | 周月香 | 十九 | 寧波 | 七〇·四分 | 不缺課 |
| 李秀貞 | 二十 | 湖北 | 九二·八分 | 成績優良 | 陳月華 | 卅二 | 江鎮 | 六九·六分 | |
| 張小香 | 十八 | 宜興 | 八四·八分 | 不缺課 | 錢林英 | 十二 | 上海 | 六六·〇分 | 不缺課 |
| 張金弟 | 十四 | 常州 | 八三·六分 | 不缺課 | 林妹妹 | 十四 | 廣東 | 六四·〇分 | |
| | | | | | 李福英 | 十二 | 上海 | 六一·〇分 | |

(2) 婦女家庭教學團 本館爲使被家務所羈不能進校讀書之家庭婦女，與以教育機會，於

四月八日起乃有婦女家庭教學團之組織，其任務即在分派團員前往各家庭担任教授，但因事實上之困難，尙無若何成績可言。

(3) 婦女月報社 本館爲傳播婦女界消息及討論婦女問題起見，乃有婦女月報社之組織，該

社任務，即在按期編輯婦女月報，至該報內容，暫分社評，論文、消息、文藝、特載等欄，選用文稿，完

全以積極的性質而有教育意味者為標準，第一卷共十二期，業已完全出版，每冊售洋一角，預定全年十二冊，祇收大洋一元，定閱者甚多，茲將投稿簡則附錄于後：

(一) 本月報歡迎下列各種稿件：

(1) 關於婦女的論文

(2) 關於婦女的文藝

(3) 關於婦女的消息

(4) 關於婦女的生活

(5) 關於家事的知識

(6) 關於家庭的工藝

(二) 來稿不拘文言或白話，但須加新式標點符號，並須繕寫清楚。

(三) 來稿請書明姓名地址及簡明履歷，以便通訊；至筆名聽作者自便。

(四) 來稿如經登載，酌酬現金，或贈送本報。

(五) 來稿如不選用，本社不負責還之責，但附足郵票者，可以退還。

(六) 本社對於選用之稿，有增刪之權，如該稿已在他處發表者，概不致酬。

(七) 來稿請寄上海華龍路五十四號上海婦女教育館婦女月報社。

4. 婦女圖書館

本館婦女圖書館，係由前上海婦女補習學校與中華婦女社之圖書館改組而成，專門搜集有關婦女之圖書，供給婦女閱覽為目的，每日上午八時開放，至下午五時停止，任人閱覽，并可借出，現有圖書一九三部，計一九八八冊，又雜誌八四種，計九四六冊，其詳數如左表所列，并將該館簡章附錄于後：

(一) 圖書

(二) 雜誌

| 類別 | 部數 | 冊數 | 種類 | 種數 | 冊數 |
|-----|-----|-----|-------|----|-----|
| 婦女類 | 一四〇 | 一五一 | 婦女類 | 十八 | 一六三 |
| 語文類 | 二四四 | 五一二 | 民衆教育類 | 十九 | 二三三 |
| 教育類 | 四七六 | 五〇〇 | 普通教育類 | 十七 | 一九五 |
| 社會類 | 九四 | 一一八 | 一般雜誌類 | 二〇 | 二七〇 |

| | | | | | |
|-----|------|------|-----|----|-----|
| 自然類 | 五三 | 一〇六 | 畫報類 | 一〇 | 八五 |
| 叢書類 | 三六三 | 五七七 | 共計 | 八四 | 九四六 |
| 藝術類 | 二三 | 二四 | | | |
| 共計 | 三三九三 | 一九八八 | | | |

一、本館以搜集婦女應讀書籍供給婦女閱覽爲宗旨

二、凡欲借閱本館圖書者須先填明聲請書隨交保證金一元（中華婦女社社員免收）經本館審查合格後發給借書證憑證即可借閱本館各種圖書

三、借書人如將借書證繳回本館即將保證金如數退還倘有損壞遺失等情應照原書全部價值賠償

四、本館所備各種圖書除註明「參考書」外均得借出館外惟每次以一冊爲限（但永久社員可借三冊基本社員可借二冊）并須在一星期內歸還如過期者每日罰銅元三枚過期滿一月者沒收保證金以作賠償

五、借書者欲借何書填明借書單交由本館辦事人檢取還書時不可將書內之期限表遺失

六、借書證如有遺失應即函告或來館聲明并須註明該證號碼本館得補給之惟每次須納手續費大洋二角

七、本館借書時間上午九時至十一時半下午一時半至五時（星期日休息）

八、本簡章經館務會議通過施行修正時同

（5）婦女讀書會

本館爲鼓勵婦女讀書興趣，造成好學風氣，藉以增進其智識，改善其生活起見，特徵求愛好讀書之婦女，組織一婦女讀書會，規定時間集會討論應讀書籍并報告讀書心得，現有會員三十餘人，曾集會三次，每次集會結果，均極良好，該會之簡章如左：

一、本會定名爲上海婦女教育館婦女讀書會

二、本會以鼓勵婦女讀書造成好學風氣藉以增進智識改善生活爲宗旨

三、凡志願讀書之婦女而有高級小學以上之程度者均可報名參加

四、本會設導師若干人由本會聘請之

五、本會設正副會長及書記各一人由會員公推之

六、以上各職員任期均為半年

七、本會每月開會一次由書記召集之

八、集會時由會員輪流報告讀書心得討論研究問題或邀請名人演講

九、本會會員每月至少須讀書一冊讀後應將各書大意作成筆記交導師考查

十、會員對於所讀之書如有疑問可請問導師

十一、應讀書目每期開始時由導師選定公佈之

十二、前項書籍由婦女圖書館供給之會員願自購者亦可

十三、凡不缺席月會及成績優良者本館酌予獎勵贈送書籍或書券

十四、本簡章經館務會議通過施行修正時同

(6) 婦女書畫展覽會

本館為提倡婦女藝術，鼓勵作家興趣，并供一般人士之欣賞及研

究起見，曾於民國廿四年十二月八日至十五日舉行婦女書畫展覽會八天，共有作品二百二十五件，計山水六十七件，花卉一四四件，仕女十九件，西畫五十七件，書法三十八件，分五室陳列，作品者除中委何香凝女士，及陸小曼，陳小翠，謝月眉，顧青瑤，余靜芝，顧默飛，張玉芝，周麗華，張宛青，朱志賢女士等及郭氏三姊妹七十餘人外，尚有審美，裨文，中國，城東，各女子中學學生作品，統計八日觀衆共爲九百六十九人。

(丙) 關於生計教育者

(1) 婦女職業指導所

婦女職業指導所係接辦上海婦女補習學校之婦女職業介紹所改組而

成。凡婦女欲學相當職業而不能決定者，本所可予以擇業之指導，凡婦女欲就相當職業而不能獲得者，

可至本所登記，本所爲之設法介紹；凡各界欲物色相當人才者，通知本所後，本所當設法介紹之。二十四年份來所登記及來函請求介紹職業者，共二百餘人，登記者之年齡，以十九歲至二十六歲者爲最多；登記者之籍貫，以江蘇浙江爲最多，其次爲廣東福建；登記者欲就之職業，以教員爲最多，其次爲書記等。

(2) 婦女工藝傳習所

本館爲訓練婦女有生產技能并提倡各種簡單工藝起見，因有婦女工藝傳習所之設立。該所暫分縫紉刺繡造花編織四組。二十四年上半年開縫紉刺繡造花三組，共有學員二十餘人。二十四年下半年開編織組，共有學員五十二人，逢星期二四六教授，原定修業期限一個月，後因學員興趣濃厚，又延長半個月。結束時其成績優良給予證明書者，共計三十二人，茲將其名單抄錄於後：

張逸芬 呂蘊 蔣淑卿 舒家珍 許佩娟 張慧農 顧麟 徐雅玉 李寶雲 張莉莉 王士珍
陳素心 夏麟 江靜怡 唐鳴岐 周瑤卿 唐冰心 陳懿媚 胡馨美 沈瑋瑛 許雲成 夏貞鴻
陳宛貞 張振麗 楊秀文 馬文娟 陸進穆 宛賢芳 黃影 鄔佩珍 張菊順 馮美瑩

(3) 婦女工藝展覽會

本館爲表揚婦女固有技能，及引起婦女學習工藝之興趣起見，特於二十四年五月廿七日起至廿九日止，舉行婦女工藝展覽會三天，參加作品約有五十餘件，計分縫紉、刺繡、及編織三類；參觀者數達三百有奇。

(丁) 關於康樂教育者

(1) 婦女俱樂部

本館爲提倡婦女正當娛樂起見，特闢一室，以作婦女俱樂部，置有收音機，乒乓樂器及各種棋類等，以供婦女休閒時之娛樂外，並分別組織國樂，平劇，話劇，歌舞，口琴，乒乓，國術，各種研究團體，各團均聘有專門人才担任指導，故成績甚爲良好。

(2) 婦女同樂會

本館爲聯絡婦女間之感情，并提倡婦女正當娛樂起見，於四月廿九日假中

華學藝社會議廳舉行婦女同樂會一次，由本館各娛樂團體担任表演，到會者有三百餘人，自兩點鐘開始迄五點鐘始行散會，表演遊藝節目爲一、國樂（浦夢古先生）二、唱歌（嚴質敏女士石啓瓊女士）三、鋼琴（陶潮女士）四、唱詩（楊以羅女士黃惠衍女士）五、舞蹈（張振麗女士）六、唱歌（陶世英女士康詩玲女士姚簡莉女士）七、舞劍（陳邦勤女士）八、崑曲（王潔女士）九、平劇清唱（王潔女士羅似蘭女士）十、滑稽蓮花落（李鑑女士石啓瓊女士）

(3) 婦女衛生展覽會

本館爲使婦女明瞭生理狀況及衛生方法起見，特於五月十一日起至五月十三日止舉行婦女衛生展覽會三天。搜集關於婦女之生理衛生圖表模型書籍等共計三百廿餘件，陳列三室，統計三日觀衆共爲五百餘人。

(4) 婦女乒乓球比賽

本館爲提倡室內運動觀摩婦女球藝起見，曾於五月五日假中華職業教育社大禮堂，舉行婦女乒乓球比賽一次，特請中華乒乓球聯合會徐多，盧仲球，陳霖森，林榮基，胡建坤，程志鴻等六位乒乓球健將担任評判，並請盧仲球君與林慕容女士表演。參加比賽者計二十人，分爲十組，採五賽三勝制，上半日爲預賽，首以淘汰法減爲十人，下半日爲決賽，採取單循環制，結果鄭麗華女士獲得冠軍，獎給市教育局局長橫軸一幅，中國乒乓球公司銀鼎一座，及本館錦旗一面，第二張菊庭，第三張瑞英呂超凡林慕昭三名，亦各得獎品三種或兩種，又本館婦女乒乓球團曾舉行乒乓球錦標比賽一次，參加者計八人，採用循環制，結果該錦標爲楊級秋女士所得。

(5) 婦女踢毬比賽

本館爲鍛鍊婦女身體，提倡正當遊戲起見，特舉行婦女踢毬比賽一次，於十二月一日在本館俱樂部舉行，當聘請陳大冲，任鶴山，芮家俊，岳俠諸先生担任評判，參加比賽者計十四人。比賽結果：第一名章金淑女士，獎給中華婦女社贈鏡框一架。何佩柯先生贈石音像一座，第二名顧妙身女士，獎給上海婦女補習學校贈鏡框一架，楊輝先生贈電木墨水缸一座，第三名王玉琴女士，獎給本館贈鏡框一架，吳靜如胡善方兩先生贈花瓶一對，第四名陳麗玉女士，獎給周振韶先生贈鏡框一架，卜

振華先生贈鏡架一對。第五名劉碧霞女士，得汪桂芳先生鏡框一架，曹忠頁先生等美術筆座一座。第六名高龍女士獎給陳海涵先生電木墨盒一對。

(戊)關於家事教育者

(1) 家庭訪問 本館爲明瞭一般婦女家庭生活狀況，以爲實施家事教育之根據起見，特訂有家庭訪問辦法，由本館職員分別担任訪問工作。曾訪問六家，尙無若何效果。

(2) 主婦會 本館所組織之主婦會，以聯絡家庭主婦，研究主婦應有之知識技能，以謀家庭生活之幸福爲宗旨，凡已結婚之婦人，而有正式家庭者，均得加入，共有會員二十餘人，集會地點，輪流在各會員家中舉行，曾經集會四次；第一次於三月十八日在福明村陳公館舉行，由陳會員宛貞擔任主席，招待甚爲殷勤，討論之問題爲「家庭佈置」。第二次於四月十六日在漁陽里洪公館舉行，由李會員敏擔任主席，由洪雲玲女士擔任招待，討論之問題爲「兒童教養」。第三次於五月十五日在尙賢坊陳公館舉行，由陳會員英擔任主席，討論之問題爲「家庭衛生」。第四次於六月十四日在勞神父路許公館舉行，由許會員竹如担任主席，討論之問題爲「衣服」，每次開會，各會員無不興高采烈云。該會簡章如左：

一，本會定名爲上海婦女教育館主婦會
二，本會以聯絡家庭主婦研究主婦應有之學識技能以謀家庭生活之幸福爲宗旨
三，本會之手工如左：

1. 舉行家事講習會——聘請專家講習關於家事管理問題

2. 舉行會員討論會——聯合會員討論左列各種問題

- (1) 家庭組織問題 (2) 家庭經濟問題 (3) 家庭居住問題 (4) 家庭飲食問題 (5) 家庭衣服問題
(6) 家庭看護問題 (7) 家庭衛生問題 (8) 家庭娛樂問題 (9) 其他

3. 舉行模範家庭展覽會

4. 舉行廚房清潔比賽

5. 其他

四，本會設正副會長及書記各一人由會員互選之顧問若干人由本會聘任之均半年一任

五，本會開會地點以輪流在各會員家中舉行爲原則由書記召集之

六，凡已結婚之婦人而有正式家庭者均得加入本會爲會員

七，本會一切用費由上海婦女教育館担任之

八，本簡章經館務會議通過施行修正時同

(3) 看護訓練班

本館爲訓練婦女看護技能，以便担任看護工作起見，因有看護訓練班之

設立。凡有志學習看護技能之婦女，具有相當程度，不拘年齡大小，均可入學。該班訓練期間，限爲一月，第一屆學員自去年十一月廿五日開始訓練，已於去年十二月廿五日卒業，茲將該班簡章及第一屆畢業生分錄於次：

第一條 本班以訓練婦女看護技能以便担任看護工作爲宗旨

第二條 凡有志學習看護技能之婦女具有相當程度不拘年齡大小均可入學

第三條 本班訓練期限一個月(自十一月二十五日起至十二月二十四日止)

第四條 本班授課時間爲每日下午四時至五時(星期日休息)

第五條 本班學員中華婦女社社員免費非社員納報名費一元

第六條 參加者不管社員與非社員均納保證金一元(缺席一時，扣洋五分，不缺席者，期滿全數發還)

第七條 願加入者可即至本館報名隨繳應納各費

第八條 本簡章經館務會議通過施行

上海婦女教育館看護訓練班第一屆畢業生名錄

張景華 盛世賢 陸 瑩 茅 岑 盛敏玉 章 霧 張韻雅 許佩娟 陸雲湘 易 芮 孔素青
黃秀英 吳惟璧 韓嬋珠 劉慧貞 李彩霞 劉 英 徐廣芝

九 人 才 訓 練

本館爲培植婦女教育服務人才起見，特開辦服務人員訓練班一班，於二十四年七月擬具招考簡章訓練辦法等，呈請上海市教育局備案，并即登報招考，投考者共計二十人，經嚴格考核成績，結果錄取五人，實到二人。同年十月二十五日奉到上海市教育局教字第三七五—三號指令准予備案，本年一月舉行第二次招考，投考者共計二十九人，經嚴格考核成績，結果錄取九人，實到八人，連前共計十人。茲將該班招考簡章訓練辦法，服務員生活須知，生活時間表，上課時間表，及全體服務員名錄等，分列於次，以見該班概況之一斑。

招考服務員簡章

一宗旨 訓練婦女教育服務人才

二名額 十人

三期限 三年

四授課 每週六小時至十二小時但因本班採取教學做合一辦法，不一定均有上課形式

五科目 服務常識 婦女教育 婦女問題 社會教育 婦女心理 教育心理 注音符號 英語會話

會計簿記 事務管理 宣傳方法 講演辯論 應用文件 音樂戲劇 教學方法 調查統計等

六資格 (1)年歲自十六歲至二十五歲(2)初中畢業或有相等程度者(3)身體強健能耐勞苦者(4)文理清

通語言朗暢者

一年來之上縣婦女教育館

七待遇 學膳宿費完全免收只納保證金二十元該保證金于畢業時發還其中途退學者不論自動被勸均沒收之

八獎勵 服務員在訓練期間服務成績與考試成績均良好者酌予獎勵

九懲戒 服務員如不遵守規則不服從指導或成績過于惡劣不堪造就者令其退學

一〇畢業 三年訓練期滿考查各項成績及格者發給畢業證書并留館服務或介紹至其他社會教育機關服務

二考試 服務員入學時之考試如左

第一試 筆試 (1)國文(2)英文(3)算術(4)常識

第二試 口試 (1)演說(以三分鐘為限題目自定)(2)談話(討論婦女與家庭社會等問題)

三報名 自即日起至考試前一日止報名時繳報名費二元(錄取與否概不發還)四寸半身照片二張

三入學 錄取者應于規定日期內將手續辦好進館

四附則 本簡章經館務會議通過施行

服務員訓練辦法

一、本館服務員之訓練依本辦法辦理之

二、本班訓練事項由本館館長主持之各科導師由館長聘請相當人員担任之

三、本館根據左列目標實施嚴格訓練：

1. 灌輸婦女社會教育必須之智識

2. 嫻熟婦女社會教育實施之技術

3. 啓發研究婦女社會教育之興趣

4. 陶冶服務婦女社會教育之品性

5. 培養從事婦女社會教育之決心

6. 鍛鍊強健體格使能勝任艱苦之工作

四、訓練科目

(1)講授科目

服務道德 婦女教育 社會教育 婦女問題 教育心理 婦女心理 宣傳術 講演術

教學法 家事學 應用文 注音符號 英語會話 事務管理 會計簿記 珠算
調查統計 地方自治 合作指導 工藝

(2) 實習科目

識字教育 通俗講演 各種宣傳 書報管理 調查統計 戲劇表演 教具製作 教材編撰
繪製圖表 文書繕寫 會計管理 事務處理

(3) 自習科目

各種書法 生活日記 讀書筆記 鋼琴風琴 華文打字 英文打字 中文速記

五、訓練方式採用做學教合一辦法對於做學教三者並重

六、訓育

(一) 團體訓練

(1) 訂定學員生活須知及生活時間表俾其日常生活成爲有規律之生活

(2) 指導學員練習勞作自己事自己做以養成其刻苦耐勞之習慣

(3) 訂期約集學員談話討論關於生活上一切問題

(二) 個別指導全班學員中有某一學員發現不良行爲或習慣時隨時予以個別指導與糾正

七、教學

(1) 授課 訂定每學期教學時間表由各科導師依時講授

(2) 講演 定期邀請社教專家與婦女領袖蒞臨講演有關社會教育與婦女教育各項實際問題

(3) 參觀 每月舉行一次由館長或導師率領赴本外埠參觀各種社教事業

(4) 研究 每人每月研究一婦女社會教育中心問題製作報告提出討論或發表

八、自修

(1) 課程復習 學員在自修時間內就平日所習各科加以復習

(2) 論文選讀 由導師指定有關婦女社會教育之論文供學員閱讀並作提要

(3) 讀書筆記 每學期內由導師訂定一學員閱讀書目令學生選擇閱讀並作筆記每週送交導師審閱一次

(4) 生活日記 學員應按日記載其生活送交導師核閱

九、實習

(1) 團體實習 就全體學員或一部學員加以組織從事於各項活動由導師担任指導

(2) 分股實習 分派學員實習本館各股事項由本館各股職員隨時予以指導每學期終了得互為調勤以期

普遍實習

(3) 實習考查 本館職員均得隨時考查學員實習勤惰及其成績記錄于考查簿內學員每日實習事項及其

心得感想等應記入生活日記簿內按日送交導師核閱

十、訓練時間除例假外每日上午八時至十二時下午一時至五時為上課或實習時間

十一、學員平日除經館長核准者外概不許外出每兩星期輪流休息一天上午八時出館下午八時返館暑假每

人輪流返家休息兩星期

十二、每學期結束舉行品性學科及成績考核一次平均分數不及六十分者即予以退學處分

十三、訓練期滿考查成績及格給予畢業證書呈報教育局備案並留館服務或介紹至其他社教機關服務

十四、本辦法經館務會議通過施行並呈報教育局備案

服務員生活須知

一、每晨開起身鐘後即行起身盥洗完畢隨將自己被褥摺疊整齊

二、寢室內掃洒拂拭啓閉窗戶等事由同室學員按日輪值擔任之

三、每日會食必依定時未開鈴聲勿入膳堂過時遲到不再補開

四、每學期選舉正副班長各一人擔任本班學員一切生活領導責任

- 五、每日須按照規定時間在指定地點上課自修或實習不得缺席或遲到早退
- 六、遇有疾病或重要事故不克出席時須向館長請假未得核准者不許外出
- 七、對於公物應加意愛護不得浪費或損毀用畢必整理清楚歸還原處或交還原保管人
- 八、每晚就寢時室內務求安靜不得隨意談笑或高聲叫罵有礙公眾之安甯
- 九、一切生活均以整齊清潔簡單樸實迅速為要點並接受導師之指導
- 十、除上列各條外如有未盡事宜得隨時增益之

服務員生活時間表

| 時 | 間 | 事 | 項 |
|-------|---|-------|-------|
| 六·〇〇 | — | 六·四〇 | 起身 盥漱 |
| 六·四〇 | — | 七·二〇 | 早操 遊園 |
| 七·三〇 | | | 早餐 |
| 八·〇〇 | — | 十一·五〇 | 上課或實習 |
| 十二·〇〇 | | | 午餐 |
| 一·〇〇 | — | 五·二〇 | 上課或實習 |
| 六·〇〇 | | | 晚餐 |
| 六·三〇 | — | 七·二〇 | 娛樂 |
| 七·二〇 | — | 八·五〇 | 自修 |
| 九·〇〇 | | | 就寢 |

服務員上課時間表(二十四年秋季)

| 星 | 期 | 科 | 目 | 教 | 師 | 時 | 間 |
|---|---|---|------|---|------|---|------------|
| 星 | 期 | 一 | 應用文 | 李 | 陶菴先生 | 四 | 時三十分至五時二十分 |
| 星 | 期 | 二 | 服務常識 | 周 | 振韶先生 | 四 | 時三十分至五時二十分 |
| 星 | 期 | 三 | 珠算書法 | 李 | 陶菴先生 | 四 | 時三十分至五時二十分 |
| 星 | 期 | 四 | 婦女問題 | 卜 | 振華先生 | 四 | 時三十分至五時二十分 |
| 星 | 期 | 五 | 社會教育 | 周 | 振韶先生 | 四 | 時三十分至五時二十分 |

星期六 事務管理 卜振華先生

四時三十分至五時二十分

其他科目如國文英文等上課時間另訂之

服務員上課時間表(二十五年春季)

| 星期 | 科目 | 導師 | 時間 |
|-----|-------|-----|--------------|
| 星期一 | 教育概論 | 陸振維 | 五時五十分至五時五十五分 |
| 星期二 | 婦女教育 | 周振韶 | 五時五十分至五時五十五分 |
| 星期三 | 應用文作法 | 李陶菴 | 五時五十分至五時五十五分 |
| 星期四 | 普通教學法 | 陳海涵 | 五時五十分至五時五十五分 |
| 星期五 | 講演練習 | 周振韶 | 五時五十分至五時五十五分 |
| 星期六 | 婦女問題 | 陳玉白 | 五時五十分至五時五十五分 |

附註：1 國文科上課時間為每日下午四時十分至五時

2 日文科上課時間為每日上午八時二十分至九時十分

3 早操時間為每日上午六時四十分至七時二十分

4 自修時間為每日下午七時二十分至八時五十分

服務員名錄

| 姓名 | 年齡 | 籍貫 | 學歷 | 入學年月 |
|-----|-----|------|--------------|--------|
| 陳竹君 | 二十 | 湖南長沙 | 江蘇省立上海中學畢業 | 二十四年八月 |
| 高龍 | 十九 | 江蘇上海 | 愛羣女子中學畢業 | 二十四年八月 |
| 金晚香 | 二十 | 江蘇松江 | 江蘇省立松江女子中學畢業 | 二十五年二月 |
| 朱靜儀 | 二十一 | 浙江平湖 | 江蘇省立南京女子中學畢業 | 二十五年二月 |

| | | | | |
|-----|-----|------|--------------|--------|
| 胡寶蟾 | 十九 | 江蘇上海 | 上海市立務本女子中學畢業 | 二十五年二月 |
| 李家蕙 | 十七 | 江蘇太倉 | 太倉縣立初級中學畢業 | 二十五年二月 |
| 茅亞貞 | 十九 | 江蘇海門 | 海門縣立女子中學畢業 | 二十五年二月 |
| 李子珍 | 十八 | 廣東東莞 | 啓秀女子中學畢業 | 二十五年二月 |
| 顧一英 | 二十一 | 浙江杭州 | 浙江省立杭州女子中學肄業 | 二十五年二月 |
| 陸雲娟 | 十九 | 江蘇吳縣 | 上海婦女補習學校肄業 | 二十五年二月 |

十 捐款彙錄

(一) 第三次捐助本館鉅款諸君名錄

喬素月女士捐一〇〇元

杜月笙夫人捐五〇元

張嘯林夫人捐五〇元

(二) 第二次經募本館經費諸君名錄

(甲) 總館(共計六〇〇元)

楊秀蓉女士經募一〇五元

張振麗女士經募五五元一角六分

蕭鳳慧女士經募五〇元

張康年女士經募二〇元

董敏玉女士經募二〇元

陳淑貞女士經募二〇元

高龍女士經募二〇元

武淑芳女士經募一九元

汪瑞景女士經募一五元三角

蔣淑卿女士經募一五元

黃影女士經募一五元

宛賢芳女士經募一四元

陸蘊玉女士經募一二元

林維琛女士經募一一元

余文華女士經募一一元

朱真女士經募一〇元

沈玉女士經募一〇元

許佩娟女士經募一〇元

俞竹青女士經募一〇元

龍雲女士經募一〇元

曹忠頁女士經募一〇元

- 周慧文女士經募一〇元
郭儀鳳女士經募五元
鄭露珠女士經募五元
王靜女士經募四元
鄭淑卿女士經募三元
鈕天然女士經募二元
劉雲仙女士經募二元
郭蘭芬女士經募一元
傅友蘭女士經募一元
徐雅玉女士經募一元
胡馨美女士經募一元
徐美娟女士經募一元
李睿娟女士經募一元
林文琴女士經募一元
史玲濟女士經募一元
葉阿玲女士經募一元
熊麗女士經募一元
顧玉英女士經募一元
劉碧霞女士經募一元
沈秀珍女士經募一元
黃雪姮女士經募一元
- 孔容女士經募一〇元
顧妙身女士經募五元
奚秀鳳女士經募四元
梁亞絮女士經募四元
周毓英女士經募二元
樂霞云女士經募二元
吳寶珍女士經募一元五角四分
鄒鍾秀女士經募一元
何蓮寶女士經募一元
馮培瑛女士經募一元
段醉華女士經募一元
顧秀華女士經募一元
沈惠琳女士經募一元
倪淑英女士經募一元
王士珍女士經募一元
范耀璋女士經募一元
趙麗娟女士經募一元
王中福女士經募一元
陶治女士經募一元
張莉莉女士經募一元
方觀之女士經募一元
- 陸進穆女士經募六元
杜慶寶女士經募五元
方歸雁女士經募四元
陳淑珍女士經募三元
馬靜華女士經募二元
於美英女士經募二元
顧文琴女士經募一元
李鏡芙女士經募一元
何藹寶女士經募一元
唐錦華女士經募一元
趙祖慧女士經募一元
鄭璞女士經募一元
王瑛女士經募一元
梁靜女士經募一元
陳懿媚女士經募一元
徐廣芝女士經募一元
顧麟女士經募一元
祝晚珍女士經募一元
陳林子女士經募一元
陳琦女士經募一元
唐秀英女士經募一元

張慧卿女士經募一元
徐愛麗女士經募一元
楊美麗女士經募一元
劉夢飛女士經募一元
卓緞秋女士經募一元

(乙)分館(共計四七一元五角)

賀雅新女士經募二〇〇元
經尉文女士經募二二元
譚韞玉女士經募一元
王珍妮女士經募一〇元
黃藤華女士經募一〇元
畢瑞雲女士經募一〇元
張鳳林女士經募七元五角
陳靜如女士經募六元
經玉成女士經募五元
陸徵女士經募二元
俞玉珍女士經募二元
朱慧文女士經募一元

胡瑞華女士經募一元
于景雲女士經募一元
武益銘女士經募一元
江靜怡女士經募一元

吳靜如女士經募二二元
陳麗玉女士經募一三元
金木蓮女士經募一〇元
蔡致和女士經募一〇元
吳錦春女士經募一〇元
張蘭蓀女士經募一〇元
韓秀英女士經募七元
薛潤如女士經募五元
王慧云女士經募四元
范蕙琴女士經募二元
吳禎閨女士經募二元
王晏秋女士經募一元

宋廷珊女士經募一元
黃慧琮女士經募一元
倪秀英女士經募一元
黃愛真女士經募一元

劉賦蘅女士經募二二元
唐瑞芳女士經募一二元
張桂珍女士經募一〇元
楊以羅女士經募一〇元
陶興燦先生經募一〇元
陸雪蓮女士經募八元
李彩霞女士經募七元
張靜貞女士經募五元
周巧英女士經募二元
溫能女士經募二元
嚴文華女士經募一元

(詳見婦女月報)

上海图书馆藏书



A541 212 0010 3813B

上海婦女補習學校概況表

| | | | | | | |
|--|---|----------------------------|------|----------|--|---|
| 定名 | 本校專為上海成年失學婦女，預備就業婦女，及預備升學女生補習而設，故定名為上海婦女補習學校，簡稱婦女學校。 | | | | | |
| 沿革 | 民國廿一年八月設立，廿一年十一月上海市教育局核准立案，廿二年七月與中華職業教育社合作，並敦請王立明女士王孝英女士等十四人担任顧問，廿三年八月設立靜安寺分校。 | | | | | |
| 校址 | 總校 | 華龍路54號 | | 電話 81280 | | |
| | 分校 | 愚園路 138 號 | | 電話 30896 | | |
| 宗旨 | 根據中華民國教育宗旨及其實施方針，專門教授成年失學婦女，以生活需要之基本知識技能並注重品性修養，使能改善家庭，及服務社會。 | | | | | |
| 目標 | <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> 1. 充實婦女的實用知識 2. 增進婦女的生產技能 3. 陶冶婦女的良好品性 4. 養成婦女的勤勞習慣 5. 提倡婦女的健身運動 </td> <td style="width: 50%; border: none;"> 6. 改善婦女的休閒娛樂 7. 指導婦女的治家方法 8. 訓練婦女的團體生活 9. 引起婦女的服務興趣 10. 啓發婦女的愛國思想 </td> </tr> </table> | | | | 1. 充實婦女的實用知識 2. 增進婦女的生產技能 3. 陶冶婦女的良好品性 4. 養成婦女的勤勞習慣 5. 提倡婦女的健身運動 | 6. 改善婦女的休閒娛樂 7. 指導婦女的治家方法 8. 訓練婦女的團體生活 9. 引起婦女的服務興趣 10. 啓發婦女的愛國思想 |
| 1. 充實婦女的實用知識 2. 增進婦女的生產技能 3. 陶冶婦女的良好品性 4. 養成婦女的勤勞習慣 5. 提倡婦女的健身運動 | 6. 改善婦女的休閒娛樂 7. 指導婦女的治家方法 8. 訓練婦女的團體生活 9. 引起婦女的服務興趣 10. 啓發婦女的愛國思想 | | | | | |
| 組織 | 本校組織，甚為簡單，校長一人由創辦人兼任，總攬全校行政，總校設教導主任一人，負教導之責，設事務主任一人，負事務之責，分校設主任一人，負分校一切事宜之責。 | | | | | |
| 編 | 就學科言 | 國文 英文 算學 音樂 縫紉 刺繡 簿記 打字 日文 | | | | |
| | 就時間言 | 早班 | 午班 | 晚班 | | |
| | 就程度言 | 初級 | 中級 | 高級 | | |
| | 就教法言 | 普通教學 個別教學 家庭教學 | | | | |
| 經費 | 二十四年春季：收入7826.26元支出8678.40元透支852.14元 二十四年秋季：收入9078.65元支出9351.60元透支272.95元 | | | | | |
| 校舍 | 總校 42間(五幢三層樓) 分校：15間(兩幢三層樓) | | | | | |
| 員工 | 職員五人 教員十八人 校工七人 | | | | | |
| 學生 | 科別 | 國文科 | 274人 | 縫紉科 | 27人 | |
| | | 英文科 | 192人 | 刺繡科 | 25人 | |
| | | 算學科 | 99人 | 簿記科 | 13人 | |
| | | 音樂科 | 42人 | 打字科 | 44人 | |
| | 年齡 | 最小11歲最大38歲最多18歲至22歲 | | | | |
| 籍貫 | 江蘇浙江為最多其次為上海廣東福建等 | | | | | |
| 職業 | 商界63%政界8%學界7%其他22% | | | | | |
| 婚姻 | 已婚40%未婚60% | | | | | |

館址
電話

華龍路五四號
八一二八〇號